T014 BD V 196-CQH-P13 Độ Nại Nữ-Trung Bổn Khởi

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

Phaåm 13: ÑOÄ NAÏI NÖÕ1 Ñöùc Phaät töø nöôùc Ca-duy-la-veä cuøng moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò Tyø-kheo ñeán nöôùc Baït-kyø ñeå ñoä nhaân daân xöù aáy. Khi ñeán thaønh Duy-da-ly2, Ngaøi ñi tôùi vöôøn caây cuûa Naïi nöõ. Trong thaønh coù ngöôøi con gaùi teân A-phaøm-hoøa-lôïi nghe Ñöùc Phaät ñeán giaùo hoùa, voâ cuøng vui möøng lieàn söûa soaïn cuøng vôùi naêm traêm coâ gaùi ra ñoùn. Ñöùc Phaät truyeàn daïy caùc vò Tyø-kheo: –Caùc oâng haõy kheùp maét, giöõ yù chaùnh nieäm, chôù coù voïng töôûng ngoaùi nhìn, vì saéc duïc laøm meâ loaïn con ngöôøi, chæ coù ñaïo môùi coù theå cheá ngöï tình caûm, kieåm soaùt taâm yù. Baäc coù trí môùi laøm ñöôïc nhö vaäy. Nay coù coâ gaùi teân A-phaøm-hoøa-lôïi cuøng vôùi naêm traêm coâ gaùi khaùc muoán ñöôïc nghe phaùp. Caùc oâng, moãi ngöôøi phaûi phoøng hoä, giöõ gìn tònh haïnh, chôù coù buoâng lung taâm yù. Caùc vò Tyø-kheo ñeàu vaâng laõnh lôøi Phaät daïy. A-phaøm-hoøa-lôïi ñi ñeán tröôùc cöûa, xuoáng xe, chaép tay ñeå tröôùc ngöïc, cuùi ñaàu ñi thaúng ñeán tröôùc, ñaàu maët saùt ñaát ñaûnh leã Ñöùc Phaät roài ñöùng veà choã cuûa nöõ giôùi. Ñöùc Theá Toân daïy: –Thaân naøy khoâng toàn taïi laâu daøi, nhan saéc khoâng xinh töôi maõi maõi, maïng soáng con ngöôøi nhö gioù thoaûng qua, coù treû maïnh phaûi coù giaø suy, chôù caäy vaøo nhan saéc maø laøm nhöõng vieäc oâ nhieãm. Ngöôøi theá gian u meâ, laàm loãi sinh ra tai hoïa ñeàu do saéc duïc. Ba ñöôøng (aùc) raát khoå, baäc coù trí môùi ngaên chaän ñöôïc chuùng. Caùc coâ gaùi nghe Ñöùc Phaät daïy taâm ñöôïc thoâng suoát, loøng duïc ngöng taét, khôûi leân yù nieäm caàu ñaïo, töï quy y ba Baäc Toân quyù. A-phaøm-hoøa-lôïi rôøi choã ngoài baïch Ñöùc Phaät: –Ñöùc Theá Toân ñaõ khoâng vì ngöôøi nöõ thaáp heøn, cho chuùng con ñöôïc nghe phaùp. Mong Ñöùc Nhö Lai hoan hyû cuøng chö vò Tyø-kheo Taêng saùng mai haï coá ñeán choã chuùng con thoï böõa trai thöïc ñaïm baïc. Khi aáy Ñöùc Phaät im laëng toû yù nhaän lôøi. Caùc coâ gaùi ñöùng daäy cuùi ñaàu maët ñaûnh leã Ñöùc Phaät, vui möøng ra veà. Baáy giôø, trong thaønh phoá coù moät chaøng trai con nhaø tröôûng giaû cuøng naêm traêm ngöôøi baïn nghe Ñöùc Phaät ñeán ñaây giaùo hoùa, ñang döøng chaân nghæ taïi Naïi vieân lieàn cuøng nhau ñeán choã Ñöùc Phaät ñeå nghe phaùp. Xe, ngöïa vaø phuïc söùc cuûa hoï ñeàu laáp laùnh naêm maøu röïc rôõ. Ra khoûi thaønh, ñeán khu Naïi vieân, nhöõng ngöôøi tuøy tuøng, xe ngöïa ñeàu im laëng ñuùng phaùp. Ñeán tröôùc cöûa, hoï xuoáng xe chaép tay tieán tôùi tröôùc leã baùi, thöa baïch roài veà choã ngoài cuûa nam giôùi. Ñöùc Phaät daïy: –Caùc vò con trai nhaø quyù toäc, caùc vò coù ñöôïc ñòa vò cao sang, toân quyù, ñöôïc vui veû theo yù muoán ñeàu do phöôùc ñöùc ñôøi tröôùc ñöa ñeán. Nay ñöôïc gaëp Ñöùc Phaät, coâng ñöùc seõ taêng theâm lôïi ích. Caùc chaøng trai con nhaø tröôûng giaû vui möøng rôøi khoûi choã ngoài, quyø thaúng thænh Ñöùc Phaät: –Saùng mai cuùi xin Ñöùc Theá Toân xoùt thöông ñeán choã chuùng con duøng böõa trai thöïc ñaïm baïc. Ñöùc Phaät lieàn baûo:

1. Naïi nöõ: tieáng Haùn dòch yù töø chöõ Paøli: Ambapaøli (Sanskrit: AØmrapaølì). Phieân aâm laø A-phaøm-hoøa-lôïi, A- phaïm-baø-la, Am-baø-baø-lôïi... 2. Duy-da-ly

(Paøli: Vesaøli; Sanskrit: Vaisaølì): coøn phieân aâm laø Tyø-xaù-li, Tyø-da-li (nay laø Basarh).

–Ta ñaõ nhaän lôøi môøi tröôùc roài. Ñöùc Phaät khoâng höùa thoï nhaän hai laàn. Caùc tröôûng giaû töû laïi baïch: –Chuùng con khoâng roõ teân hoï cuûa ngöôøi thænh ñoù laø ai? Ñöùc Phaät noùi: –Vöøa roài, Ta ñaõ thoï nhaän lôøi thænh caàu cuûa A-phaøm-hoøa-lôïi, saùng mai Ta seõ ñeán ñoù. Caùc chaøng trai con nhaø tröôûng giaû baïch Ñöùc Phaät: –Hoï chæ laø thöôøng daân trong nöôùc, coù leõ naøo laïi ñöôïc öu tieân? Ñöùc Phaät daïy: –Naøy caùc vò con trai nhaø quyù toäc, loøng Töø cuûa Nhö Lai traûi ñeán khaép nôi, khoâng phaân bieät giaøu sang hay thaáp heøn. Caùc vò tröôûng giaû töû ñeán tröôùc ñaûnh leã döôùi chaân Ñöùc Phaät roài giaõ töø trôû veà nhaø. Hoï ñeán gaëp A-phaøm-hoøa-lôïi, baûo: –Ñöùc Phaät laø Baäc Toân quyù nhaát, Ngaøi vì lôïi ích cho taát caû moïi ngöôøi neân ñeán nöôùc ta giaùo hoùa. Vieäc cuùng döôøng trai thöïc cho Ñöùc Phaät vaø chuùng Taêng phaûi daønh cho chuùng ta tröôùc bôûi vì nam voán cao quyù, nöõ voán thaáp keùm neân coâ phaûi cuùng döôøng sau. Phaûi caån thaän! Ñöøng coù baøy bieän gì ñeå cuùng döôøng. Vì vieäc aáy, chuùng ta ñeán ñaây ñeå noùi vôùi coâ. Coâ gaùi baûo caùc vò tröôûng giaû töû: –Caùc anh khoâng neân duøng söùc maïnh giaøu sang, quyeàn quyù laán löôùt ngöôøi yeáu keùm. Nay toâi xin boán ñieàu, neáu caùc anh laøm ñöôïc thì toâi khoâng daùm cuùng döôøng tröôùc. Boán ñieàu aáy laø gì? Moät laø xin laøm cho taâm toâi luoân giöõ ñöôïc yù nieäm laønh khoâng thay ñoåi. Hai laø xin laøm cho maïng soáng cuûa toâi toàn taïi maõi khoâng maát. Ba laø xin laøm cho taøi saûn cuûa toâi coøn maõi khoâng hao giaûm. Boán laø xin laøm cho Ñöùc Theá Toân thöôøng ôû ñaây giaùo hoùa, khoâng sang nöôùc khaùc. Caùc chaøng trai lieàn noùi: –Thieän taâm raát khoù giöõ, maïng ngöôøi cuõng vaäy, chuùng ta thaät khoâng theå laøm ñöôïc. Hoï cuøng baûo nhau: –Coâ gaùi naøy laø ngöôøi coù phöôùc, neân môùi ñöôïc cuùng döôøng Ñöùc Phaät tröôùc vaø thaáu hieåu ñöôïc lyù voâ thöôøng. Thaät laø ñaùng möøng! Coù nhöõng chaøng trai nhoû tuoåi trong nhoùm xaáu hoå vì hoï phaûi cuùng döôøng sau neân sinh loøng heïp hoøi, ra leänh cho ngöôøi coi chôï phaûi baõi chôï. A-phaøm-hoøa-lôïi sai ngöôøi haàu ra chôï mua ñoà nhöng chaúng mua ñöôïc gì. Naøng vaøo xem laïi trong kho thì thaáy chöùa ñaày moïi thöù thöïc phaåm, chæ thieáu than cuûi. Ñi tìm maõi khoâng coù, naøng lieàn môû kho laáy boâng vaûi taåm daàu thôm ñoát leân naáu nöôùng, chuaån bò ñaày ñuû caùc thöùc trai phaåm cuùng döôøng. Sang ngaøy mai, ñeán giôø thoï trai naøng sai ngöôøi ñeán baïch Ñöùc Phaät nhöng cöûa thaønh laïi bò ñoùng kín. Ngöôøi aáy trôû veà thöa: –Cöûa thaønh khoâng môû. Bieát vieäc naøy do caùc chaøng trai con tröôûng giaû laøm, naøng thaàm nghó: “Ñuùng theo phaùp, ta phaûi cöû ngöôøi ñeán thöa thænh vôùi Ñöùc Phaät vieäc cuùng döôøng ñaõ chuaån bò xong, nhöng laøm theá naøo ñeå ra khoûi thaønh?” Coâ lieàn baûo chim Anh vuõ: –Ngöôi haõy ñeán baïch thænh Ñöùc Phaät. Chim Anh vuõ vaâng leänh bay ra khoûi nhaø. Caùc chaøng trai con tröôûng giaû lieàn giöông cung baén chim. Chim Anh vuõ vaâng leänh ñeán thænh Phaät neân ñöôïc oai thaàn che chôû, caùc

muõi teân ñeàu hoùa thaønh boâng hoa. Chim bay tôùi nôi Phaät ngöï, truï giöõa hö khoâng baïch: –Taát caû trai nghi ñaõ chuaån bò xong, cuùi xin Ñöùc Theá Toân quang laâm chöùng minh. Khi aáy Baäc Chuùng Höïu hieän uy nghi cuûa Baäc Ñaïo Sö, chaân vöøa böôùc thì cöûa thaønh lieàn môû, ñaát trôøi chaán ñoäng, loaøi roàng phun möa khaép maët ñaát, nhaïc trôøi theo ñoù taáu leân. Caùc khí cuï aâm nhaïc töï nhieân vang reàn. Sau khi thoï thöïc, laáy nöôùc röûa tay xong, Ñöùc Phaät giaûng daïy kinh phaùp cho naêm traêm vò tröôûng giaû töû, naøng A-phaøm-hoøa-lôïi vaø naêm traêm coâ gaùi, khieán hoï ñeàu ñaït ñöôïc phaùp nhaõn vaø nhaän laõnh naêm giôùi. Sau ñoù, Ñöùc Phaät vaø caùc vò Tyø-kheo Taêng trôû veà vöôøn caây cuûa naøng A-phaøm-hoøa-lôïi. Taát caû moïi ngöôøi ñeàu hoan hyû, khoâng ai khoâng vui thích nghe phaùp.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.